



Gewerbe Therwil



Seite 4 KMU Ettingen

Seite 8

Impressum

Erscheinungstag: Donnerstag
WEMF-beglaubigte Auflage 2022:
22 602 Exemplare
Adresse: Birsigtal-Bote
Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion: 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
Internet: www.bibo.ch
Verlag: Cratander AG, 4012 Basel
Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli
Inserate:
CH Media, Telefon 061 706 20 20

Gwärbtorial

Liebe Leserin, lieber Leser

Läbigs Leimetal dank: Dorrfest, Sommernachtsfest, Chorfest, Schwingfest, Grillfest, Jassturnier, Präsidentenempfang, Abschiedsfeier und Vieles mehr. Alle diese Feste sind Vergangenheit, lebendig bleiben die Erinnerungen ...

Manches Mal lassen wir Erinnerungen in einem zu goldenen Glanz erscheinen, das schadet niemandem, es tut gut!

Für zahlreiche Lernende bleibt die erfolgreiche Abschlussprüfung in Erinnerung. Sie öffnet den jungen Menschen Türen in eine spannende Berufswelt. Gute Berufsleute sind hochwillkommen, sie sind goldwert und irgendeinmal unbezahlbar. Der Fachkräftemangel ist nicht zu übersehen. Nach dem Abschluss, dem Abschied kommt der Neuanfang. Alle Lehrbetriebe wünschen ihren Lernenden, die in diesen Wochen ihre Berufslehre begonnen haben, viel Freude und eine Portion Ehrgeiz, um ihr Berufsziel zu erreichen. Vergessen Sie es nie: Die Schweiz hat das weltweit beste Berufssystem.

In Ettingen und in Therwil sind engagierte Berufsleute erneut am Werk, um Anlässe wie das KMU-Grillfest oder die NetzTherwil auf die Beine zu stellen.

Und Sie, liebe Guggler und 99er sind noch so im Festmodus, wärweisen Sie nicht, ob sie am 1. September in Ettingen oder am 9. September in Therwil feiern, Sie sind überall dabei und alle freuen sich.

Herzliche Grüsse, bis gli
Ihre Gewerbe Therwil und
KMU Ettingen
Charlotte Eichenberger

Positiv- und Negativ-Nachrichten

Dank einer einfachen Nachfolge für das Vorstandsteam in Ettingen hatte sich die Situation beim KMU-Verein im März entspannt. Mit dem kürzlichen Rücktritt von Urs Wüger wird ein neues Mitglied gesucht. Von einer leichten Entspannung kann man nach der Wahl des Übergangspräsidenten Lutz Müller und der zunächst als Beisitzer fungierenden neuen fünf Vorstandsmitglieder in Therwil sprechen.



Bei der 37. Generalversammlung des Vereins KMU Ettingen im März war Martin Zimmermann (2.v.l.) als Präsident verabschiedet worden. Erfreulicherweise hat sich mit Philipp Brugger vom Mattenheim ein neues engagiertes Vorstandsmitglied gefunden, der kürzlich auch als Präsident gewählt worden ist. Nach dem Rücktritt von Urs Wüger (rechts) wird jetzt allerdings abermals ein neues Vorstandsmitglied in Ettingen gesucht.

Foto: Ulf Rathgeber

Es gibt zwei positive und eine negative Nachrichten von den Vereinen Gewerbe Therwil und KMU Ettingen. In Ettingen war der Fünfer-Vorstand im März nach dem Rücktritt von Martin Zimmermann durch die Wahl von Philipp Brugger wieder komplettiert worden. Er ist jetzt sogar neuer Präsident geworden. Negativ ist, dass das Gremium durch den Rücktritt von Urs Wüger jetzt wieder auf 4 engagierte Mitglieder zusammenschmolzen ist.

Kurzfristig eingesprungen

Die zweite positive Nachricht: Es gibt in Therwil mit Lutz Müller wenigstens einen Übergangspräsidenten, und dies nach dem Rücktritt von Vorgänger René Dietrich wenigstens bis zum Jahresende. Der gestandene Unternehmer ist schon im fortgeschrittenen Alter, folglich umso mehr: grosser Respekt für diese Entscheidung. Die Situation in Therwil war um einiges benetzlicher als in Ettingen. Dies, weil die

Vereinsspitze durch den zusätzlichen Rücktritt von Vorstandsmitglied Philippe Bach von fünf auf drei reduziert worden war. Grosse Erleichterung und auch ein grosses Kompliment, dass mit der Bereitschaftserklärung von fünf neuen Beisitzenden das Gremium zahlenmässig wieder hat deutlich aufgestockt werden können.

Wichtige Vorstandsarbeit

Vorstandsarbeit ist Arbeit. Und: Es ist elementar wichtige Arbeit, weil nur dadurch ein Verein am Leben erhalten bleibt. In den vergangenen fünf Jahren bot ich meine Mitwirkung in drei Vereinen an. Einmal als Aktuar. Diese Tätigkeit füllte ich bis zu einem Zerwürfnis auch für ein halbes Jahr aus. Dann als Vorstandsmitglied mit begrenzt nötigem Engagement. Trotzdem mit Freude. Schliesslich wurde ich kürzlich von einem Vereinspräsidenten gefragt, ob ich im

Bereich Presse- und Medienarbeit – mein Metier – mithelfen würde. Na klar doch! Der Vorstand entschied anders. Ich sagte dem Präsidenten: «Wenn es Hilfe braucht, einfach auf mich zukommen.» Auch ohne Vorstandsfunktion.

Auch Junge herzlich willkommen

Klar: Jeder Unternehmer und jede Unternehmerin haben eigentlich mit ihrem Geschäft genug zu tun. Es ist aber doch gerade neben der eigenen Firma eine Bereicherung, sich in einem Gremium zu engagieren, das das Wohlergehen der Gewerbebetriebe in einer Gemeinde fördern will. Ideen entwickeln, diese zusammen voranzubringen und dann den gemeinsamen Erfolg zu feiern, kann schöne Erlebnisse mit sich bringen. Es braucht dieses Engagement ganz dringend. Gerade jüngere Unternehmer und Unternehmerinnen sind dazu herzlich eingeladen.

Ulf Rathgeber

Inhalt

Seite 4

Gewerbe Therwil:
Lutz Müller ist Vereinspräsident
ad interim

Endspurt für die Vorbereitungen
von «NetzTherwil»

Seite 8

KMU Ettingen:
Ein engagierter Vorstand beim
Verein KMU Ettingen

Seite 9

Herbstanlass Gewerbe Therwil
und KMU Ettingen
Fachvortrag Energie
Netz Therwil

Seite 10

Kolumne: Nicht mein Tag!
Pinnwand

Samstagsöffnungszeiten
Gewerbe Therwil und
KMU Ettingen

Firmenporträts

Seite

Brillen Studio Saladin	2
FA Immobilien	2
Garage Ruf	2
Wermuth Gartengestaltung und -pflege	3
Hasler Fenster AG	3
Medal Zentrum für alternative Medizin	6
Nick Green	6
garage bachofen+kobler ag	6
Kolb AG	7
Carrosserie Weyl GmbH	9

Kontaktadressen

Gewerbeverein Therwil

Valerie Waldesbühl,
Vorstandsmitglied,
Verantwortliche Medien und
Gewerbezeitung
Baumgartenweg 10
4106 Therwil
Telefon 078 217 88 74
info@gewerbetherwil.ch
www.gewerbetherwil.ch

Gewerbeverein Ettingen

Katrin Kolb, Vorstands-
mitglied KMU Ettingen
Verantwortliche Presse
Telefon 079 898 89 99
E-Mail: kkolb@kolb.swiss

Die nächste
Gewerbe Zeitung erscheint
am 16. November 2023

Betten-Haus Bettina

Alles für Ihren guten Schlaf.

Willkommen in unserer aktuellen Ausstellung des schönen Schlafens in Therwil.

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Parkplätze vorhanden
Telefon 061 401 39 90
bettenhaus-bettina.ch

TEAM LINDENBERGER IMMOBILIEN

Wir wissen Ihre Immobilie zu schätzen.

Immobilienverkauf

- Hohe Kundenzufriedenheit
- Honorar nur bei Erfolg
- All inclusive-Paket

Kostenlose Schnellbewertung online testen!

Tel. 061 405 10 90
team-lindenberger.ch

persönlich, schnell und professionell

Wenn's um Sport und Textildruck geht, dann bin ich richtig bei...

It's Summer Time

SANDRO OBERWIL

Jetzt neu Sandro Work Onlineshop
http://sandro-oberwil.com

Sandro-Oberwil
Mühlemattstrasse 9
4104 Oberwil
Tel. 061 401 54 27
info@sandro-sport.ch
sandro-oberwil.com

Freizeitmode
Textildruck und -stickerei
Trekking
Fitness
Arbeitsbekleidung

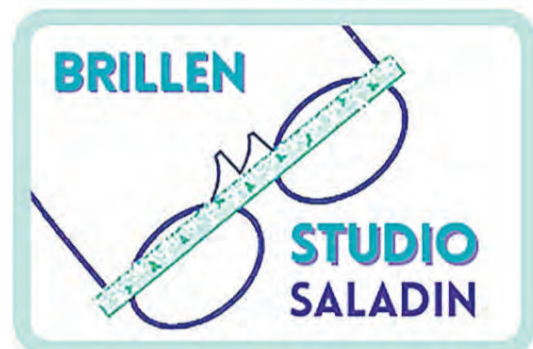
GARANTIE ORIGINAL PRODUKT

reinhardt.ch

**DIE NEUESTEN
BÜCHER**

Brillen Studio Saladin und Träumli Kaffi-Bar

Das **Brillen Studio** befindet sich seit mehr als 20 Jahren an der Bahnhofstrasse und bedient Sie mit zwei Optikerinnen aus dem Dorf. Unser Team geht auf Ihre Wünsche ein, berät Sie persönlich für Ihre optimale Brille. Mit vielen Marken-Brillen für Damen, Herren und Kinder versuchen wir Ihnen immer die neuste Mode zu präsentieren.



BAHNHOFSTRASSE 3, 4106 THERWIL



Mit der Firma Essilor/Varilux vertreten wir ein Marken-Glas von höchster Qualität. Lassen Sie sich von uns beraten die Möglichkeiten für Ihre gute Sicht sind gross. Varilux Gleitsicht für jeden Tag, Computergläser für die Arbeit, ein Spezialglas für den Sport oder für den Sonnenschutz. Brillengläser mit Blaulicht-Filter für den Schutz vor Bildschirmlicht, moderne Transition-Gläser, die sich dem UV-Licht anpassen, Route-Pilot-Gläser für lange Auto oder Motorradfahrten und vieles mehr.

Im **Träumli-Kaffi** können Sie auch schon seit mehr als zehn Jahre eine gemütliche Auszeit am Vor- oder Nachmittag geniessen. Znüni, Frühstück und Apéro, dazu etwas Kleines für den «Gluscht». Auf Wunsch organisieren wir auch spezielle Anlässe.



Nicht verpassen im Träumli: Schlagernacht am Samstag, 16. September, ab 18 Uhr mit den legendären «Leimedalerbuebe».

«Die einzige Konstante ist die Veränderung»



Ganz ehrlich, auch wir wünschen uns ab und zu ein Durchschnittsjahr, ohne «up and downs», klassische Objekte, Käufer sowie Verkäufer, die ins vorgelegte Muster passen, nicht zu viel und nicht zu wenig Regen, dafür die richtige Anzahl Sonnenstunden, eine gleichbleibende gute Gesundheit, nicht zu hohe emotionale Wellen etc.

Kaum tritt eine solche Situation ein, beginnen wir uns schon bald zu langweilen: Es passiert ja nix! Und ja, wir sehnen uns bald nach Abwechslung, wir wollen neue Menschen kennenlernen und jene, die «herausfordernd» sind, bedeuten den Pfeffer im Alltag. Bei den Liegenschaften gibt es zum Glück nicht das klassische Haus oder die 08/15-Wohnung, denn jedes Objekt hat seine Geschichte, die Spuren seiner Bewohner und Eigentümer. Und schlussendlich kommt noch der Markt dazu: Sinken die Liegenschaftswerte? Gibt es weniger Käufer? Wie weit steigen die Hypothekenzinsen noch?

Wenn Sie, liebe Leserinnen und liebe Leser, jetzt denken, dass dies uns an Abwechslung genügt, dann haben Sie sich getäuscht, denn wir wollen noch mehr Abwechslung und deshalb werden wir am **NetzTherwil** am Samstag, 9. September, dabei

sein. Bereits schon heute freuen wir uns auf viele Begegnungen, Kontakte und Gespräche. Kommen auch Sie vorbei und wenn Sie nicht gleich ein Haus oder eine Wohnung kaufen wollen, dann gibts sicher auch eine gute Wurst vom Grill. Oder wollen Sie lieber diskret mit uns in Kontakt treten? Dann rufen Sie uns an und wir beantworten Ihre Fragen unter vier Augen und beraten Sie massgeschneidert.



Ihre Immobilienmakler des Vertrauens
Désirée, Laurent und Diana FAcqueur



in Therwil und Reinach
061 717 30 00, www.fa-immobilien.ch

Der neue SUZUKI SWACE – alles noch attraktiver jetzt bei der Garage Ruf AG in Therwil

Der neue SUZUKI SWACE macht das Leben schöner: für Sie und Ihre Liebsten. Mit dem neuen umfassenden Update erhält der SUZUKI SWACE noch mehr Power und Komfort und bleibt somit aktiv und umweltbewusst.



Alles für eine ganz neue Klasse

Das dynamische Aussendesign des neuen SUZUKI SWACE beeindruckt aus jedem Blickwinkel. Kernelemente der sportlichen Frontpartie sind die hervorgehobenen LED-Scheinwerfer und der grosse wabenförmige Kühlergrill. Der niedrige Schwerpunkt verleiht dem SUZUKI SWACE eine markante Präsenz. Jedes Detail ist darauf ausgelegt, dem Kombi eine unverwechselbare Aura zu geben, die den Betrachter in den Bann zieht.

Alles für eine gute Fahrt

Das Interieur des neuen SUZUKI SWACE bietet viel Bewegungsfreiheit für Fahrer und Passagiere. Im gesamten Innenraum finden sich bequem erreichbare Ablagen und Staufächer, in denen Gegenstände wie Smartphones oder Trinkflaschen aufbewahrt werden können. Auf Wunsch sorgt eine stimmungsvolle Ambientebeleuchtung für angenehme Atmosphäre.

Das neue 8-Zoll-Multifunktionsdisplay bietet eine höhere Auflösung gegenüber dem Vorgängermodell. DAB-Radio, Bluetooth® sowie Lenkradbedientasten sorgen für Übersichtlichkeit, leichte Nutzung und Bedienung. Das Mobiltelefon kann in der induktiven Ladeschale aufgeladen werden. Apple CarPlay™ funktioniert nun auch kabellos.

Alles dabei

Mit 596 Litern Ladevolumen* offeriert der Kofferraum des neuen SUZUKI SWACE viel Platz für Gepäck oder Freizeitausrüstung. Für zusätzliche Flexibilität sorgt der mit Teppich bezogene und höhenverstellbare Ladeboden. Durch Absenken schaffen Sie zusätzlich Platz für den Transport größerer Gegenstände. Für den Transport nasser oder schmutziger Dinge lässt er sich zudem auf die Kunststoffseite wenden. Der abnehmbare Sichtschutz kann auf Knopfdruck eingefahren werden, um den Zugang zum Kofferraum zu erleichtern. Die weit öffnende Heckklappe vereinfacht das Be- und Entladen von Gepäckstücken.

Alles für ein gutes Gefühl

Die umfangreiche Ausstattung an Sicherheits- und Fahrerassistenzsystemen machen den neuen SUZUKI SWACE zu einem perfekten Begleiter und unterstützen Sie auf Ihren täglichen Fahrten in zahlreichen Situationen. Angefangen vom Querverkehrswarner hinten, Spurhalteassistent neu mit Nothaltesystem, neuem Spurwechselassistent mit SEA-Technologie (Save Exit Assistent). Dieses warnt Sie vor plötzlich von hinten kommenden Fahrzeugen oder Radfahrern.

Weitere Features sind der adaptive Tempomat, Verkehrszeichenerkennung oder Fernlichtassistent. Das neue Notbremssystem erkennt weitere Objekte wie beispielsweise Tiere auf der Fahrbahn.

Alles für eine perfekte Balance

Im Hybridsystem des neuen SUZUKI SWACE kommen ein kraftvoller Elektromotor und ein speziell für den Hybrideinsatz entwickelter 1.8-Liter-Benzinmotor mit 103 kW (140 PS) zum Einsatz. Das Antriebssystem verbindet komfortables Fahrgefühl mit kraftvoller Beschleunigung, ausgezeichneten Verbrauchswerten und niedrigen CO₂-Emissionen.

Je nach Fahrbedingungen wird der SUZUKI SWACE rein elektrisch, vom Benziner oder von beiden Motoren gemeinsam angetrieben.

Kommen Sie vorbei und erleben Sie, was Ihnen bisher gefehlt hat.

Entdecken Sie mehr auf
www.garageruf.ch

Massgeschneiderte Lösungen für jeden Garten



tion und -pflege für massgeschneiderte Gartenlösungen steht: «Uns ist es ein grosses Anliegen, den Kunden persönlich und ganz auf seine Bedürfnisse und Wünsche hin zu beraten», so der passionierte Gartenspezialist.

Denn jeder Garten, respektive jede Gartenanlage weist verschiedene Charakteristika auf. «Ein Garten kann wild und naturnah sein. Er kann aber auch praktisch sein. Bis dato habe ich mit meiner vielfältigen und treuen Kundschaft immer die passende Lösung gefunden.»

Entsprechend gross ist auch die Angebotspalette der Wermuth Gartengestaltung und -pflege, wie der Fachmann mit seiner langjährigen Berufserfahrung erklärt: «Wir bieten die gesamte breite Palette an Dienstleistungen rund um die Gartenpflege an wie etwa den Unterhalt von Privatgärten, Anpflanzungen, Umgestaltung, Rasenmähen, Düngen und Rasenrenovierungen.»

Claudio Wermuth ist am 9. September auch an der Netz Therwil beteiligt und freut sich bereits auf viele spannende Gespräche.

Wermuth Gartengestaltung und -pflege

Helvetierstrasse 28, 4106 Therwil
Telefon 079 771 64 04
E-Mail: claudio@wermuthgartengestaltung.ch
Internet: www.wermuthgartengestaltung.ch
www.facebook.com/wermuth.ch

Kaum ein Garten gleicht dem anderen, das weiss Claudio Wermuth nur zu gut. Deshalb ist er auch überzeugt: «Jeder Garten hat seinen eigenen Charme.» Kein Wunder, die Begebenheiten sind bei jedem Grundstück verschieden und auch die Vorstellungen und der Geschmack der Gartenbesitzer sind oft sehr individuell. Das gefällt Claudio Wermuth besonders, der bereits seit 2008 mit seiner in Therwil ansässigen Firma Wermuth Gartengestaltung

Einzigartiges Licht- und Schattenspiel

Unter dem Motto «Von der Region für die Region» sind wir von Hasler Fenster AG mit grosser Freude und Stolz als Sponsor auf der diesjährigen Gewerbeausstellung im NetzTherwil vertreten. Wir möchten Ihnen vor Ort nicht nur unsere Präsenz zeigen, sondern auch gleich zwei Neuheiten enthüllen. Unser Produkteteam hat intensiv an der Entwicklung des innovativen Holz/Metall-Fensters «HAS PL8010» gearbeitet. Eine Eigenschaft dieses einzigartigen Fensters besteht darin, dass wir Gläser

bis zu einer Dicke von 52 mm einbauen können. Gerade im Neubau spielt die Lichtoptimierung eine zentrale Rolle, wodurch grössere Verglasungen immer gefragter sind. Um trotz der steigenden statischen Anforderungen einen hervorragenden Wärmewert zu gewährleisten, haben wir den Glasausbau entsprechend optimiert. Mit unserem «HAS PL8010»-Fenster erreichen wir trotz der grösseren Fensterfläche einen Wärmewert von nur 0,5 Ug im Glas.



Ein weiteres Highlight der Fensterbranche erwartet Sie an unserem Stand: das schaltbare Glas. Erleben Sie das faszinierende Spiel von Licht und Schatten, wenn mit nur einem Knopfdruck das klare Fensterglas in satiniertes Glas verwandelt wird und Ihnen somit Privatsphäre und Behaglichkeit garantiert. Die Möglichkeit, dieses einzigartige Fenster live bei uns zu erleben, wird zweifellos für ein befreiendes Gefühl sorgen.

Besuchen Sie uns auf der NetzTherwil-Gewerbeausstellung und lassen Sie sich von unseren innovativen Fensterlösungen begeistern. Wir freuen uns darauf, Ihnen das Licht- und Schattenspiel an unserem Stand zu präsentieren und Sie von den einzigartigen Eigenschaften unserer Fenster zu überzeugen. Hasler Fenster AG – Ihr zuverlässiger Partner für hochwertige Fensterlösungen von der Region für die Region.

ATRVA GROUP
HASLER FENSTER

Oberwilerstrasse 73, 4106 Therwil
Telefon 061 726 96 26
E-Mail: info@haslerfenster.ch
www.haslerfenster.ch

COIFFURE TEAM

hauptstrasse 26
4107 ettingen

tel. 061 721 21 11
www.coiffureteam.ch

kolb AG
ETTINGEN



Ihr Partner für
alles was Strom
braucht.

061 726 80 80
www.kolb.swiss

WETTSTEIN & WANNER

Spenglerei + Bedachungen

4106 Therwil
Mühleweg 8a

Telefon 061 721 92 73

info@wettstein-wanner.ch
www.wettstein-wanner.ch

PAUL GSCHWIND AG

Baugeschäft

Ringstrasse 41 · 4106 Therwil
Tel. 061 721 70 88
Fax 061 721 70 92
bauen@paulgschwindag.ch
www.paulgschwindag.ch

Neubauten, Umbauten
Renovationen, Reparaturen
Altbausanierungen

NEBEL?

Überfordert mit dem Abschluss?
Wir blicken durch.

HEGGENDORN

Treuhand

www.heggendorrn.ch

RAIFFEISEN

Kompetenz.
Leidenschaft.
Beratung.



Raiffeisenbank
Leimental

Simon Moulin
Firmenkundenberater
simon.moulin@raiffeisen.ch
T 061 406 22 63

Pascal Meyer
Firmenkundenberater
pascal.meyer@raiffeisen.ch
T 061 406 22 58

Oliver Degen
Leiter Firmenkundenberatung
oliver.degen@raiffeisen.ch
T 061 406 22 60

Stefan Schori
Firmenkundenberater
stefan.schori2@raiffeisen.ch
T 061 406 22 14

Bei administrativen Anliegen:
Firmenkunden Service Center, T 061 406 22 55

Lutz Müller ist Vereinspräsident ad interim

Nach den Rücktritten von Präsident René Dietrich und Vorstandsmitglied Philippe Bach ist der Dreier-Vorstand Nicole Heeb, Valerie Waldesbühl und Lutz Müller vom Verein Gewerbe Therwil bei der ausserordentlichen Generalversammlung am 19. Juni verstärkt worden. Fünf Vereinsmitglieder sind jetzt als Beisitzer mit dabei. Vielfältige Informationen gab es zum Anlass im AHP Blumenrain auch zum Grossbauprojekt Bahnhofstrasse.

Der Verein Gewerbe Therwil hat einen neuen Präsidenten. Zumindest übergangsweise. Lutz Müller ist auf der ausserordentlichen Generalversammlung am 19. Juni als Präsident ad interim einstimmig gewählt worden. Der nur noch dreiköpfige Vorstand selbst ist deutlich verstärkt worden. Mit Claudia Kummer von der immergrün kreativ GmbH, Constance van Asselt von der Glasmeer Decorative Art, Stefan Hildebrand von der Veloschrade GmbH, Michael Unholz von der Benz & Partner AG sowie Tobias Fröhlich von der Firma Fröhlich Gartenbau engagieren sich jetzt neu fünf Mitglieder im Führungsgremium für die Vereinsmitglieder. Zunächst als Beisitzende. Auch bei ihnen gab es eine Wahl ohne Gegenstimme.

Zeitlich begrenztes Präsidentenamt

«Ich werde jetzt Präsident für ein dreiviertel Jahr», sagte Lutz Müller. Klar sei, dass ein Nachfolger für den 80-Jährigen gesucht werden muss. «Vielleicht aus den eigenen Reihen», wünschte sich der Geschäftsführer der A-Z Druckereidienste GmbH. Aktuell ist Lutz Müller Präsident und Kassier in einem. Als Sekretärin fungiert Nicole Heeb, die ihr erfolgreiches Geschäft als Jemako Vertriebspartnerin führt. Für Öffentlichkeitsarbeit zuständig ist Valerie Waldesbühl, Leiterin der ValdeShamou Kita.



Lutz Müller ist Interimspräsident des Vereins Gewerbe Therwil. Foto: Müller

Vakant sind im Vorstand die Positionen Vizepräsident und Aktuar. «Der Aufwand ist nicht so gross», warb Lutz Müller für die Mitarbeit in der Vereinspitze. Besonders dann, wenn das Engagement auf viele Schultern verteilt werden kann. Die drei Vorstandsmitglieder wie die Therwiler Vereinsmitglieder sind froh, dass sich fünf neue Beisitzer gefunden haben. Bei ihnen gehe es erst einmal darum «reinzuschmecken» und herauszufinden, welche Stärken sie haben und wie sie die Vorstandsarbeit bereichern können. Claudia Kum-

mer erstellte für den Veranstaltungsmontag schon mal das Versammlungsprotokoll. Tobias Fröhlich sagte: «Ich bin gerne dabei und helfe gerne mit.»

Kurzreferat von Lutz Müller

Interimspräsident Lutz Müller ging aus gegebenem Anlass darauf ein, welche Ziele der Verein Gewerbe Therwil verfolgt. Diese waren nach einer Klausursitzung des Vorstands 2015 formuliert worden: Es gehe darum, die lokale Wirtschaft zu stärken, attraktive Einkaufsmöglichkeiten und die gemeinschaftliche Identität zu fördern, Kommunikation und Information zu pflegen, sowie die Zusammenarbeit zu stärken und Unterstützung zu gewähren. «Die Vorgänger haben einiges gemacht», sagte der Alterspräsident. «Wir sind offen für weitere Anregungen.»

«Unser Reglement sieht auch Gruppenbildungen vor», führte Lutz Müller weiter aus. Eine solche Gruppe hatte sich am 25. Mai zusammengefunden, vorwiegend auf Initiative Gewerbetreibender der Bahnhofstrasse. Ziel ist es, das Grossprojekt Strassenausbau so zu begleiten, dass die Geschäfte links und rechts der Magistrale die langgezogene Bauzeit möglichst gut überstehen werden.

Wichtige öffentliche Wahrnehmung der Gewerbeaktivitäten

Ganz praktisch soll mit öffentlichen Anlässen wie dem Mittwochs- sowie dem Frühlings- und Herbstmarkt dafür gesorgt werden, dass «die, die im Ort schlafen und woanders arbeiten, Therwil entdecken», wünscht sich nicht nur Interimspräsident Müller. Ein wichtiges Mittel zur Verbreitung von Informationen seien die sozialen Medien. Auch Anlässe, wie die alljährliche Adventsfeieraktion, mit den immer wiederkehrenden gemütlichen Apéros, seien geeignet, Gewerbetreibende und Kunden zueinander zu bringen.

Andererseits bietet die Gewerbezeitung Therwil-Ettingen eine gute Präsentationsmöglichkeit, warb Valerie Waldesbühl für diese Möglichkeit der Öffentlichkeitswahrnehmung. Ebenso dafür geeignet ist der «Birsigtal-Bote».

Konkret soll intensiv für das Grossereignis «NetzTherwil» am 9. September die Werbetrommel gerührt werden. Das nächste interne Vereinstreffen ist der Herbstanlass, zu dem auch Mitglieder des befreundeten Vereins KMU Ettingen für den Oktober eingeladen sind.

Grossprojekt Bahnhofstrasse

Für erhebliche Einschränkungen, aber auch perspektivisch bedeutende Verbesserungen durch die Ortsbildverschönerung, wird das Bahnhofstrassenprojekt sorgen. Der aktuell avisierte Baubeginn ist durch den Kanton Basel-Landschaft für den Herbst 2024 oder leicht später terminiert. Für die Gewerbetreibenden und die Kunden der Geschäfte in der Bahnhofstrasse wird dieses Projekt erhebliche Konsequenzen mit sich bringen. Aus diesem Grund war eine Gruppe innerhalb des Vereins Gewerbe Therwil gebildet worden, in der Ideen zusammengetragen werden sollen.

«Wir hatten im Mai die erste Sitzung», berichtete Dorothee Ehmke-Eichenberger. Anwesend in der Mehrzweckhalle waren über 30 Teilnehmende. In Fünfer-Gruppen sollen jetzt in Workshops Anregungen ausgearbeitet werden. Als wichtigste Fakten sind zeitnahe, laufende Informationen, der Verkehrsfluss sowie die Parkplatzsituation festgehalten worden. Es soll, so Dorothee Ehmke-Eichenberger, Werbung für die Geschäfte und zusätzliche Aktivitäten geben. Gleichzeitig betonte sie, dass die Gemeinde genauso wie der Kanton in Sachen Unterstützung aktiv werden sollen.

Ulf Rathgeber



Bei der ausserordentlichen Generalversammlung am 19. Juni im APH Blumenrain waren fünf neue Vorstandsmitglieder als Beisitzer gewählt worden.



Dorothee Ehmke-Eichenberger berichtete über die Aktivitäten bezüglich des Bahnhofstrassenprojektes. Fotos: Ulf Rathgeber

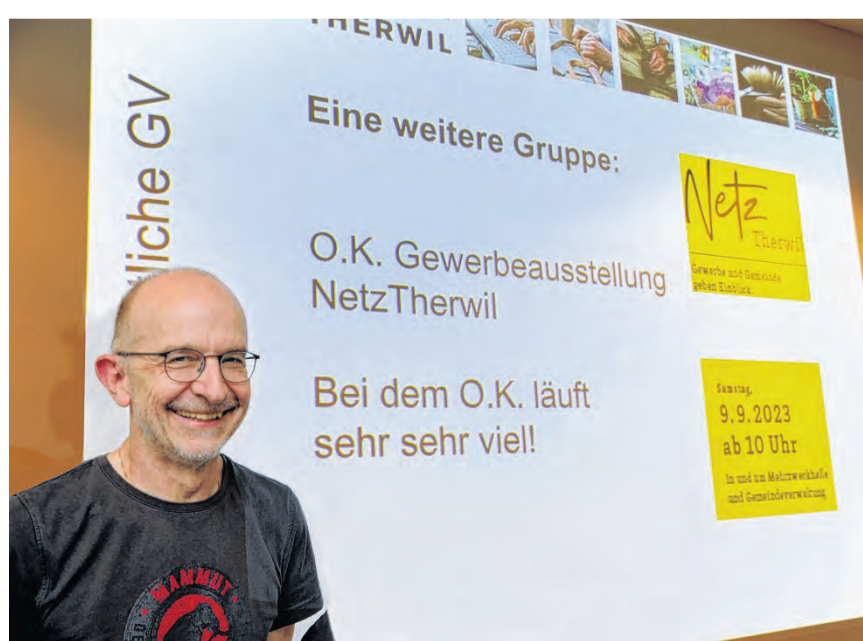
Endspurt für die Vorbereitungen von «NetzTherwil»

Nur noch wenige Stände sind bei der Veranstaltung am 9. September frei. Zur grossen, gemeinsamen Präsentation in der Mehrzweckhalle (MZH) und in die Räume der Gemeindeverwaltung zum Tag der offenen Tür wird am Samstag eingeladen. Markus Wyss gibt als OK-Mitglied für den Verein Gewerbe Therwil einen Ausblick.

In wenigen Wochen wird die Gewerbeschau «NetzTherwil» in der Mehrzweckhalle veranstaltet. Gleich gegenüber wird die Gemeindeverwaltung die Türen öffnen. Die Besucher können sich ausserdem auf ein umfangreiches Begleitprogramm freuen. An der Gemeindeverwaltung ist beispielsweise das Kinderhilfswerk UNICEF präsent.

OK-Team hat alle Hände voll zu tun

«Wir sind auf Kurs, es läuft so weit gut», sagt Markus Wyss. «Herzlichen Dank an das OK.» Valerie Waldesbühl ist für das Sponsoring, Claudio Wermuth für die Gastronomie, Lutz Müller für Administration und Finanzen, Michael Conod fürs



Markus Wyss freut sich wie die anderen Mitglieder des OK auf den Grossanlass «NetzTherwil» am 9. September. Foto: Ulf Rathgeber

Marketing und Markus Wyss für den Messebau verantwortlich. Für die Gemeinde ist Jasmin Fraefel im OK aktiv dabei.

In Sachen Sponsoren sehe es gut aus. Die Raiffeisenbank Leimental betätigt sich als Hauptsponsor. «Die Gemeinde gibt

einen schönen Beitrag, Primeo Energie, Hasler Fenster und Benz & Partner AG, Metallbau auch.» In Sachen Versorgung sei auch alles in trockenen Tüchern. «Die Gastro-Stände sind vergeben. Alles wird zum Gefallen der Besucher und für uns als Veranstalter organisiert.» Aber auch

das Catering wurde nun gelöst. Das Kochteam des HSG Leimental übernimmt den Grill.

Nur noch wenige Standplätze in der MZH sind verfügbar. Klar war, dass die Liste mit denjenigen Unternehmen durchgegangen wurde, die beim letzten Mal im September 2019 als Aussteller dabei gewesen waren. Wie vor vier Jahren wird es wieder einen vielfältigen Branchen-Mix geben.

Ein-Mann-Unternehmen

Markus Wyss hat als Firmeninhaber mit seiner MWBeratung GmbH in Sachen Projektmanagement, Warenwirtschaft und IT alle Hände voll zu tun. Gerade als Solo-Unternehmer. Seit 2011 bewährt sich das Konzept und die Kundschaft ist zufrieden, sagt Markus Wyss. Vom kleinen KMU bis zu Grossunternehmen und börsenkotierten Firmen reicht das Kundenportfolio. Die Coronazeit hatte grosse Einschränkungen gebracht. «Seit einem Jahr läuft es wieder gut», freut sich Markus Wyss.

Besucher herzlich willkommen

Zur ersten Sitzung in Sachen Organisation von «NetzTherwil» hatte sich das OK im Spätherbst 2022 getroffen. «Jetzt sind

wir am Feinschliff», sagt Markus Wyss. Die Messezeit reicht von 10 bis 18 Uhr. Die Besucher sind dann noch bis 24 Uhr zum Festbetrieb auf das Bahnhofs-schulgelände eingeladen.

Zusammen mit dem OK-Team freut sich Markus Wyss auf den Start der Präsentation am 9. September. «Eine herzliche Einladung an die Besucher», spricht der Unternehmer aus. Es soll ja auch ein schönes Wiedersehen werden. Für die Aussteller wie die Gäste. Lokal und regionale Kontakte zu knüpfen, sei eine exzellente Alternative zum Internet. Es ist eine gute Gelegenheit, in Gesprächen und bei Beratungssituationen die Unternehmen, die Unternehmer und die Unternehmerinnen kennenzulernen.

Um den Besuchern den Aufenthalt so attraktiv wie möglich zu gestalten, wird, neben abwechslungsreichen Gastronomie-Angeboten, auf dem Schulgelände der Herbstmarkt organisiert. Die offene Kinder- und Jugendarbeit steht bereit. Daneben gibt es ausserdem noch Spiel und Spass für die jüngeren Gäste hinter dem Bahnhofs-schulhaus. Ulf Rathgeber

Weitere Informationen:
<https://netztherwil.ch>

Besuchen Sie uns an der Gewerbeausstellung Netz Therwil Wir sind alle mit dabei.

IMMOBILIEN
von Familie zu Familie

Gerne beraten wir Sie
am **Stand 52**



DORF
DROGERIE
EICHENBERGER

Bahnhofstrasse 5, 4106 Therwil
Tel. +41 61 721 26 20
drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

**HÖRBERATUNG
G. BORER**

Eidg. dipl. Hörgeräteakustiker
www.hoerberatung-borer.ch

Bahnhofstrasse 28 A
CH - 4106 Therwil
061 722 10 70

Montag bis Freitag,
9-12 Uhr / 14-18 Uhr

**TEAM LINDENBERGER
IMMOBILIEN**

Wir wissen Ihre Immobilie zu schätzen



Kostenlose
Schnellbewertung
online testen!

Tel. 061 405 10 90
team-lindenberg.ch

Bürgergemeinde Therwil



Wald, Kultur, Tradition

FRÖHLICH
LANDSCHAFTS-GÄRTNEREI AG

Tel. 061 721 14 40



WASER

ENTSORGUNG
MULDEN

0800 13 14 14
waserag.ch

GSCHWIND
Gartenarbeiten GmbH

Gartengestaltung & Unterhalt
Gartenbau & Pflege
Baum- & Sträucherschnitt

Mobile +41 79 694 67 88
gschwind-gartenarbeiten.ch

LUXOR
HAUSHALTSAPPARATE
VERKAUF-SERVICE

0800 826 426
luxorhaushaltsapparate.ch

Gelenkschmerzen?
Wechseljahresbeschwerden?
Krankes Kind?

Entscheide dich für eine ganzheitliche und individuelle Therapie.

URSULA HEITZ
NATURHEILPRAXIS

www.naturheilpraxis-heiz.ch
☎ 079 307 48 24

VIELFALT AUS EINER HAND –
MIT ENERGIE IN DIE ZUKUNFT.

LWS
WÄRME UND SOLARENERGIE

LWS Wärmeservice GmbH, 4106 Therwil
www.waermeservice.ch, 061 733 18 08
Umwelt- und kundenfreundlich.

GUTZWILLER
GARTENBAU

Walter Gutzwiller GmbH
Drosselstrasse 21 | 4106 Therwil
Tel. 061 721 37 88
www.gutzwiller-gmbh.ch

PAUL GSCHWIND AG
Baugeschäft

Ringstrasse 41 · 4106 Therwil
Tel. 061 721 70 88
bauen@paulgschwindag.ch
www.paulgschwindag.ch

Neubauten, Umbauten
Renovationen, Reparaturen
Altbausanierungen

Herzlich Willkommen!
Wir begrüßen Sie
gerne an unserem
Stand.

kolb AG
ETTINGEN

Tel. 061 726 80 80
www.kolb.swiss

**Therwiler
Wuchemärt**

www.therwiler-wochenmarkt.ch



garageruf
UNSER ZIEL:
ZUFRIEDENE KUNDEN

40 JAHRE
1973-2023

Ringstrasse 23
4106 Therwil
Telefon 061 425 97 00
www.garageruf.ch

Wermuth
Gartengestaltung & Pflege

Helvetierstrasse 28, 4106 Therwil
Telefon 079 771 64 04
info@wermuth-gartengestaltung.ch
www.wermuth-gartengestaltung.ch

BirsigtalBote

Telefon 061 264 64 34
redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch



**Netz
Therwil**

Gewerbe und Gemeinde
geben Einblick.

GEWERBE THERWIL

Samstag,
9.9.2023
ab 10 Uhr

In und um Mehrzweckhalle
und Gemeindeverwaltung

- > 55 KMU - Aussteller
- > offene Türen Gemeinde
- > Herbstmarkt
- > Fachvorträge Energie
- > Festbetrieb von 10 bis 24 Uhr
- > Kinder- und Jugendattraktionen

www.netztherwil.ch



Hauptsponsor: **Therwil** **RAIFFEISEN** Raiffeisenbank Leimental

unterstützt durch: **prime energie** **HASLER FENSTER** **Benz & Partner AG** Metallbau

Das Gewerbe und die Gemeinde freuen sich Sie begrüßen zu dürfen.

Eine gute Gesundheit ist das Wichtigste im Leben

Wir sind MEDAL – Praxis für Alternative Medizin in Ettingen.



Unsere Therapeuten haben mehr als 10 Jahre Erfahrung mit der Behandlung von verschiedenen Arten von Krankheiten. In den letzten 5 Jahren haben wir uns auf die Schmerztherapie spezialisiert. Unser Ziel mit Schmerztherapie ist es, einen Schmerzzustand zu erreichen, mit dem der Schmerzpatient gut leben kann. In der Chinesischen Medizin ist Schmerz eine Folge eines behinderten, blockierten oder gestörten Flusses von Qi (Energie in unsere Körper) und Blut. Deswegen sagen wir gerne: Wenn es einen freien Fluss gibt, gibt es keinen Schmerz; wenn es keinen freien Fluss gibt, gibt es Schmerzen.

In der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM) stehen viele verschiedene Taktiken und Behandlungen zur Verfügung, abhängig von den speziellen Schmerzen, die ein Patient hat. Unsere Aufgabe ist es, herauszufinden, wo die Blockade ist, was die Blockade verursacht und warum es eine Blockade gibt. Es klingt einfach, aber in Wirklichkeit sind viele, viele Schritte notwendig, um die Antwort auf diese Fragen zu finden, denn jeder Mensch kann einen anderen Grund für dieselbe Art von Schmerz haben. Wie wir wissen, sind wir einzigartige Individuen und aus diesem Grund gibt es in der Chinesischen Medizin nicht die eine Behandlung, die für alle funktioniert.

Wir haben viele Patienten, die mit Rückenschmerzen zu uns kommen, und für jeden Patienten haben wir einen anderen Behandlungsplan, der eine wird mit Akupunktur und Massage behandelt, der andere mit Kräutern und Massage.

In unserer Arbeit ist es sehr wichtig, sich die Zeit zu nehmen, um die Ursache des Problems zu finden und dem Körper Zeit zu geben, zu heilen. «Die Chinesische Medizin ist wie ein Segelboot, sie braucht Zeit, um sich vorwärts zu bewegen und nutzt dabei die Kraft der Natur.» Im letzten Jahr haben wir uns mit der Schmerzlinik Basel zusammengetan und es hat sich bestätigt, dass wenn beide Mediziner zusammenarbeiten, eine erstaunliche neue Ebene der Behandlung auslösen und grosse Erfolge erzielen können. Es ist wichtig zu beachten, dass bestimmte Bedingungen eine fortlaufende Behandlung erfordern und der Grad der Schmerzlinderung von Person zu Person variieren kann.

Unser Therapie-Angebot:

Akupunktur, Tui Na Massage, Schröpfen, Dorn-Therapie, Kinesio Taping, Kräutertherapie, Lymphdrainage und Fussreflex Massage. Die Patientengesundheit und Zufriedenheit steht bei uns im Vordergrund. Unsere Therapie unterstützt ein gesundes, aktives und schmerzfreies Leben.

Weitere Informationen sowie die Möglichkeit einen Termin online zu buchen, finden Sie auf unserer Webseite: www.medal-ettingen.com.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne unverbindlich zur Verfügung, zögern Sie nicht uns anzurufen 061 721 81 82.



Zentrum
für alternative Medizin
Hauptstrasse 10
4107 Ettingen
Tel. 061 721 81 82
www.medal-ettingen.com

Herbst – der ideale Zeitpunkt für die Nachsaat ihrer Rasenfläche!

Der Sommer hat wieder so einige heisse und sonnige Tage mitgebracht – dabei leidet jeder Rasen!

Für das Ausbessern kahler und vertrockneter Stellen und Lücken ist der Herbst genau die richtige Zeit. Der Boden ist durch den Sommer noch ausreichend warm, während die zunehmenden Niederschläge es wesentlich leichter machen, den Boden für den Keimprozess der Rasensamen dauerhaft feucht zu halten.

So eine Nachsaat ist nicht schwierig und kann von jedem (Hobby-)Gärtner selbst durchgeführt werden.

Als Erstes sollte der Rasen komplett auf zwei bis drei Zentimeter gemäht werden. Danach kann der Vertikutierer zum Einsatz kommen, falls Moos und Rasenfilz vorhanden sind. Nach dem Vertikutieren muss der Rasen gründlich abgeharkt werden. Durch das Vertikutieren wird der Boden aufgelockert, ist er jedoch trotzdem noch zu fest, kann mit einer stabilen Harke/Gartenkralle nachgeholfen werden. Nach diesen Vorbereitungsarbeiten kann der Rasen gesät werden. Ideal eignet sich der **Barenbrug SOS Lawn Repair**, der **Barenbrug Water Saver** oder der **Barenbrug Resilient Blue – Tough & Easy**, alle mit der «Yellow Jacket Water Manager»-Technologie mit der wasserspeichernden Hüllmasse. Kleine Stellen können problemlos von Hand nachgesät werden, in dem der Rasensamen gleichmässig auf der kahlen Stelle verteilt wird, bei grösseren Flächen empfiehlt sich ein Streuwagen/Handstreuer. Ist das Saatgut ausgebracht, muss es leicht angedrückt werden. Bei Bedarf kann das Saatgut auch mit einer sehr dünnen Schicht Rasenerde/Substrat bedeckt oder mit einem Rechen leicht in den Boden eingearbeitet werden.

Der letzte Schritt ist das Wässern. Die frisch angesäten Stellen müssen für die nächsten drei bis vier Wochen durchgehend feucht gehalten werden.



So startet Ihr Rasen sicher in den anstehenden Winter!

Hat das neue Gras eine Länge von etwa sechs bis acht Zentimetern, kann es zum ersten Mal gemäht werden. Dabei ist besonders darauf zu achten, dass die Messer des Rasenmähers scharf sind, damit die empfindlichen jungen Halme wirklich geschnitten und nicht abgeschlagen werden. Kürzer als vier bis fünf Zentimeter sollte beim ersten Mal nicht gemäht werden, danach kann der Rasen ganz normal weitergepflegt werden.

www.barenbrug.ch
www.nickgreen.ch
4107 Ettingen

Gut angelaufen mit der neuen Carrosserie- und Lackierabteilung

Als wir im Dezember letzten Jahres mit unserer eigenen Carrosserie- und Lackierabteilung starteten, waren wir voller Freude und gespannt auf die Geschäftserweiterung. Dass in unserem Betrieb dadurch jetzt auch arbeiten an der Carrosserie möglich sind, freut uns sehr, aber natürlich auch unsere Kundschaft – und Sie!

Seit der Planung im September 2022 und nach unserer Renovation der Räumlichkeiten konnten wir dann im Dezember mit einem vollen Haus starten. Um unsere Arbeit den Kunden etwas näher zu bringen und den Carrosserie- sowie Lackierbereich unseres Autohauses zu präsentieren, durften wir im Frühling bei unserem Tag der offenen Tür die Besucher zum Staunen bringen. Neben den Alltagsgeschäften wie Instandstellung und Lackierung von Carrosserieschäden, durften wir auch schon Spezial-Aufträge wie etwa die Restauration eines Fiat Dino ausführen. Peter Bachofen hat eine wunderschöne Sammlung von älteren italienischen Classic/Sport-Fahrzeugen. Dadurch ergibt sich für unsere Carrosserieabteilung, die ein oder andere Möglichkeit, an solchen schönen Fahrzeugen zu arbeiten und Schönes noch schöner zu machen! Persönlich, unkompliziert und im Handumdrehen! Unser Leiter der Carrosserieabteilung, Julien Kobler, macht eine grossartige Arbeit mit dem Team der Carrosserie/Lackiererei. Bei uns haben Sie die persönliche Beratung von Herrn Kobler. Seinen grossen Erfahrungsschatz in der Abteilung hat er durch die langjährige Anstellung als Carrosseriespengler. Er kümmert sich um die Schadenabwicklung mit der Versicherung und plant das Werkstattprogramm so ein, dass Ihr Fahrzeug pünktlich wieder abholbereit ist. «Ich freue mich immer wieder, einem Kunden sein repariertes Fahrzeug zu übergeben. Viele Kunden kommen aus dem Staunen gar nicht heraus, was wir alles «wie neu» reparieren können!»

Wir sind sehr dankbar, ist bei uns alles so gut angelaufen und wir durften im Frühjahr bereits eine weitere Stelle in unserer Lackiererei besetzen.



Unsere Gruppe ist also wieder um einen Kollegen gewachsen und wir sind stolz auf unser junges, dynamisches und effizientes Team.

Alle unsere Bereiche arbeiten zusammen! Da wir über die verschiedenen Abteilungen – Mechanische Werkstatt, Carrosserie, Lackiererei, Autover-

kauf, Waschanlage und Tankstelle – verfügen, ist es sehr wichtig, dass unser Team zusammenarbeitet! Es macht Spass, denn in einer der Abteilungen ist immer irgendetwas los! Wir sind aber dafür genug flexibel und können so unsere Kundschaft begeistern.

Auch der Fahrzeughandel läuft super! Peter Bachofen ist bei uns für den Fahrzeughandel zuständig. Durch sein breites Netzwerk an Kontakten stehen bei uns immer Occasion-Fahrzeuge zu jeder Preisklasse zur Auswahl. Vor allem die Marke Jeep ist bei uns oft anzutreffen. «Die Marke Jeep hat sich in den letzten Jahren zu einem sehr beliebten Fahrzeug entwickelt», sagt Peter Bachofen. «Wir verkaufen die Fahrzeuge in die ganze Schweiz!» Ebenfalls der Fahrzeug-Ankauf bereitet ihm Freude. «Zu vergleichen, Studien machen und für den Kunden die beste Lösung herauszufinden, macht Spass», so Peter Bachofen.

Lehrlingsausbildung – ein wichtiger Schritt für die Zukunft! Unser Betrieb bildet momentan zwei Lehrlinge aus in der mechanischen Werkstatt – es ist uns wichtig, dass motivierte junge Leute die Freude am Beruf entdecken! Es macht Freude, sie zu lehren und zu sehen, wie die Auszubildenden sich entwickeln und von Jahr zu Jahr immer mehr können.

Wir freuen uns immer über neue Gesichter! Falls Sie neugierig geworden sind auf unseren Betrieb und unsere Mitarbeiter, würden wir uns sehr freuen, wenn Sie uns besuchen und vielleicht dürfen wir ja Ihr Fahrzeug nächstes Mal «wie neu» machen.

Franziska Kobler

garage bachofen+kobler ag
Brühlmattweg 1, 4107 Ettingen
Telefon 061 722 00 44
E-Mail: bp@garagebachofen.ch



Der Start ins Arbeitsleben beginnt mit einer Handwerkerlehre

In der zweiten Sekundarklasse beginnt der Berufsfindungsprozess. Vielleicht warst du mit deiner Klasse an der Berufsschau oder hast diverse Betriebe besucht und gesehen, wie viele verschiedene Berufe es gibt. Dann gab es die Berufswahlwoche im Januar. Es sind diverse Verantwortliche vorbeigekommen und haben ihre weiterführende Schule oder ihren Betrieb vorgestellt. Dominik Kolb hat dir gezeigt, wie du ein Kabel an eine Steckdose anschliesst.

Wir sind ein Familienbetrieb, der vor knapp 60 Jahren von Paul Kolb gegründet wurde. Nun wird er in zweiter Generation von Richard Kolb geführt. Die Lehrlingsausbildung ist auch in unserer Firma ein wichtiges Standbein. Die Ausbildung dauert vier Jahre und mit dem Qualifikationsverfahren bist du Elektroinstallateur EFZ. Im Schnitt absolvieren bei uns vier Lernende pro Lehrjahr ihre Ausbildung. Unsere Absolventen des Jahres 2023 haben ihre Grundbildung erfolgreich abgeschlossen. Wir geben den Jungmonteuren eine Zukunft, auf der sie aufbauen können. Alle unsere Mitarbeiter sind aus der Region und davon haben etwa 50 % ihre Ausbildung bei uns absolviert. Aber mit der Grundbildung ist es in unserer Branche nicht getan. Die Technik ist so schnelllebig, dass wir laufend in die Weiterbildung unseres Teams investieren. Unsere Branche ist systemrelevant, das heisst unseren Beruf wird es immer brauchen.



Dominik Kolb, Berufsbildner.

Eine umfassende Ausbildung

Während der vier Jahre durchläufst du alle Tätigkeitsgebiete. Das reicht vom eigentlichen Neubau über Umbauten und Service bis hin zu Industrie und Telekommunikation. In den ersten beiden Jahren lernst du den Umgang mit den verschiedenen Werkzeugen und Materialien. Für den theoretischen Teil der Elektrik besuchst du einmal pro Woche die Gewerbeschule in Muttenz. In den Fächern der Elektrotechnik erhältst du das Wissen über das Rechnen mit Strom und Energie.

Du lernst aber auch, unsere Baupläne zu lesen und zu verstehen. Deutsch, Geschichte, Wirtschaft und Recht gehören ins Fach Allgemeinbildung. Zusätzlich finden jedes Jahr dreiwöchige überbetriebliche Kurse in Pratteln statt, welche auch zur Ausbildung gehören. Da gibt es praktische sowie ebenfalls theoretische Teile. Dieses Wissen kannst du dann auf unseren Baustellen einsetzen.

Ab dem dritten Lehrjahr führst du kleinere elektrische Installationen selbst durch, die dann von deinem Lehrmeister kontrolliert und beurteilt werden. Nach der

erfolgreich bestandenen Abschlussprüfung stehen dir viele verschiedene Spezialgebiete offen, in denen du dich weiterbilden kannst. Mit der Berufsmatur kannst du aber auch ein Studium an einer Fachhochschule absolvieren.

Die Abwechslung unserer Arbeit

Du fragst dich jetzt, was die Tätigkeitsgebiete bedeuten? Im Neubau wird ein Gebäude komplett neu erstellt. Der Umbau einer Küche oder eines Badezimmers beispielsweise sind auch Teil unserer Aufgaben. Zum Service gehören Kleinaufträge, wie eine Steckdose wechseln oder herauszufinden, warum Licht und Geräte in einer Küche nicht funktionieren. Unsere Industrieabteilung betreut Firmen und behebt mögliche Störungen. Und die Telekommunikation zu guter Letzt beinhaltet alles, was mit Telefon, Computer und Fernsehen bei Privaten und Firmen zu tun hat. Ebenso sind wir bereit für erneuerbare Energie beispielsweise mit einer Solaranlage. Auch Anschlüsse für Elektroautos sind für uns kein Problem. Aber früher oder später müssen all diese Installationen kontrolliert werden. Entweder nach Bauende oder nach Aufgebot des Stromlieferanten muss jede Steckdose und sonstige Installation überprüft werden, was auch zu den Aufgaben des Elektroinstallateurs gehört. So kommen unsere Kundinnen und Kunden und ihre Geräte nicht zu Schaden. Getreu unserem Motto «Alles aus einer Hand!» bieten wir alle Arbeiten im Zusammenhang mit Strom an.

Jetzt bewerben

Du hast jetzt das Gefühl, dieser Beruf sei nur etwas für Jungs? Nein, weit gefehlt. Mit Lavinia Brack haben wir eine Elektro-Installateurin in der Ausbildung. Bewerbe dich gleich, denn wir haben im Sommer 2024 noch zwei freie Lehrstellen. Für diese benötigst du gute mathematische Kenntnisse, gute Deutschkenntnisse sowie handwerkliches Geschick und gepflegtes Auftreten. Eine weitere Voraussetzung ist ein motorisiertes Fahrzeug. Damit du später alleine auf Montage gehen kannst, brauchst du dann einen Fahrausweis Kat. B.

In diesem Jahr werden zwei unserer Mitarbeiter pensioniert. Beide haben in unserem Betrieb ihre Ausbildung absolviert und stehen seit über vierzig Jahren in unseren Diensten. So hast du auch als ausgebildeter Elektroinstallateur bei uns die besten Möglichkeiten

und bist goldrichtig. Wir haben verschiedene offene Stellen. Wir geben dir einen kleinen Vorgeschmack auf unsere freien Stellen: Bauleitender Elektroinstallateur, Industriespezialist, Elektroinstallateur für Telekommunikation und viele weitere.

Hinter dem QR-Code findest du alle Informationen zu unserer Firma, der Ausbildung oder dem Stellenangebot.



www.kolb.swiss



Neubau mit unseren Installationsrohren.

Seit 1870
zimmerei stöcklin
Holzbau und Bedachungen
4107 Ettingen Tel. 061 721 12 38
www.zimmerei-stoecklin.ch

Inserieren
bringt
ERFOLG!

Falco
Carrosserie + Spritzwerk
Salismattenweg 40, CH-4105 Biel-Benken
Tel. +41 61 421 32 22, www.r-falco.ch

PAPETERIE SCHWARZ
BINNINGEN THERWIL
Papeterie Schwarz Hauptstrasse 115 4102 Binningen
Telefon 061 421 32 67
info@papeterie-schwarz.ch
www.papeterie-schwarz.ch
Papeterie Schwarz Bahnhofstrasse 28 4106 Therwil
Telefon 061 722 08 88
info@papeterie-schwarz.ch
www.papeterie-schwarz.ch

Sie sind neu im Gewerbeverein?
Sie können ihre Firma auf der sogenannten Pinnwand (letzte Seite) der Gewerbezeitung vorstellen.
Bitte senden Sie eine E-Mail mit Ihren Angaben für die Neuvorstellung.
Kontakt
Gewerbe Therwil:
Valerie Waldesbühl,
info@valdeshamou-kita.ch
Gewerbe Ettingen:
Katrin Kolb,
kkolb@kolb.swiss

SPIRIG Fassaden GmbH
Sägestr. 20, 4104 Oberwil
Telefon 061 721 63 36
Mobile 079 322 53 11
info@spirig-fassaden.ch
www.spirig-fassaden.ch

- Fassadenverputze
- Gebäudeisolierungen
- Gipserarbeiten
- Dekorative Spezialputze

Chumm und lueg...
BRILLEN STUDIO SALADIN
www.brillenstudio-saladin.ch
Träumli KAFFI-BAR
www.traeumli-kaffibar.ch
Bahnhofstrasse 3, 4106 Therwil

GUTZWILLER
GARTENBAU
Walter Gutzwiller GmbH
Drosselstrasse 21 | 4106 Therwil
Tel. 061 721 37 88
www.gutzwiller-gmbh.ch

Fachmann für Fuss und Schuh
der Schuh gmbh
Bequemschuhe · Schuhreparaturen · Orthopädie
Einlagenbau, rahmengenähte Herrenschuhe,
Orthopädie – schuhtechnische Arbeiten
■ vor dem Haus
P. Käser · Bahnhofstrasse 20 a · 4106 Therwil
Telefon + Fax 061 721 21 60
www.derschuh.ch

Kleiner Preis – grosse Wirkung!

BirsigtalBote

Ein engagierter Vorstand beim Verein KMU Ettingen

Mit der Neuwahl von Philipp Brugger bei der Generalversammlung hatte der sich für kleine und mittelständische Unternehmen engagierende Verein KMU Ettingen zunächst seine alte Vorstandsmitgliederstärke wiederherstellen können. Inzwischen ist Philipp Brugger Vereinspräsident. Allerdings hat sich Urs Wüger nach jahrelangem Engagement gleichzeitig von seinem Vorstandsposten zurückgezogen.



Der Vorstand des KMU Ettingen ist nicht komplett. Gesucht wird mindestens ein neuer Mitsreiter oder eine Mitsreiterin. Statuarisch gibt es Vorgaben, die auch eingehalten werden müssen. Insofern steht den aktuell vier Vorstandsmitgliedern Philipp Brugger, Katrin Kolb, Sandro Gutzwiller sowie Stefan Suter eine Zeit intensiver Werbung bevor. Die Erfahrung zeigt, dass es nicht so einfach ist, neue Vorstandsmitglieder zu gewinnen. Einen eleganten Weg hat man im benachbarten und befreundeten Verein Gewerbe Therwil gefunden. Dort gibt es zunächst insgesamt fünf Beisitzer und Beisitzerinnen. Zu wünschen ist, dass dort, wie auch in Ettingen mehr als das nötige eine oder – wie in Therwil – sogar zwei feste Vorstandsmitglieder gefunden werden. Die Vorstandsarbeit ist Ehrenarbeit mit einer geringfügigen Aufwandsentschädigung. Umso mehr sollte man froh sein, dass die Gremien so gut funktionieren. Neben ihrer Vorstandsarbeit leisten die vier Vorstände in Ettingen jeden Tag gewinnbringende Arbeit in ihren Firmen. Der Malerprofi, der Einzelunternehmer, der Leiter eines Sozialunternehmens und die leitende Mitarbeiterin einer von den Mitarbeitenden her zahlenmässig stärksten Firmen erzählen jeweils in einem Interview, wie sich ihre berufliche Laufbahn entwickelt hat und beschreiben ihre Unternehmen. Sie erzählen auch von privaten Aktivitäten und was sie veranlasst hat, sich für den Verein KMU Ettingen und die anderen Mitglieder zu engagieren. Philipp Brugger zitiert den Befreier Indiens, Mahatma Gandhi: «Ehrenamtliche Arbeit ist der beste Weg, um die Welt zu einem besseren Ort zu machen.» *Ulf Rathgeber*

Engagement für ein lebendiges Dorf



Sandro Gutzwiller wohnt in Ettingen und ist beim Verein KMU Ettingen für das Ressort Anlässe verantwortlich. Der 39-Jährige ist Geschäftsführer des Malergeschäfts Gutzwiller und darüber hinaus beim Klettern oder auch anderweitig sportlich aktiv. Aktuell organisiert Sandro Gutzwiller den 1. Ettinger Backyard-Ultra-Wettbewerb, der am Samstag, 23. September, veranstaltet wird.

Herr Gutzwiller, welche berufliche Ausbildung haben Sie abgeschlossen?
Sandro Gutzwiller: Ich habe eine Ausbildung als Maler EFZ absolviert.

Welche Entwicklung haben Sie in Ihrer beruflichen Laufbahn absolviert?
Vom Auszubildenden zum Geschäftsführer.

In welcher Branche ist Ihr Unternehmen mit wie vielen Mitarbeitern tätig?
Ich führe das Gutzwiller Malergeschäft, Hauptstrasse 69 in Ettingen. Das Unternehmen existiert seit 2000 in Ettingen und war vorher in Bättwil ansässig. Wir sorgen für die Ausführung jeglicher Malerarbeiten im Innen- und Aussenbereich bei Renovationen, Umbauten oder Neubauten. Darüber hinaus bieten wir kleinere Gipsarbeiten an. Derzeit sind bei uns 6 Angestellte, davon 1 Lehrling, beschäftigt.

Wie sieht die aktuelle Auftragslage für Ihr Unternehmen aus?

Wir haben eine dauerhaft gute Auftragslage. Dies ist jedoch auch saisonal abhängig. Vom Frühling bis in den Herbst haben wir Hochsaison.

Gibt es eventuell Investitionen, betriebliche Erweiterungen oder neue Trends für das Unternehmen?
Nein.

Wie wichtig ist Ihnen das ehrenamtliche Engagement?
Das ehrenamtliche Engagement ist für mich sehr wichtig, speziell für ein lebendiges Dorf.

Kontaktdaten Firma Gutzwiller:
www.gutzwiller-ag.ch
info@gutzwiller-ag.ch
Tel. 061 721 15 11

Der PC-Experte



Stefan Suter engagiert sich im Vorstand des Vereins KMU Ettingen und wohnt seit über 30 Jahren im Ort. Der 63-Jährige betreut die Internet-Seite des Vereins und ist für die Mitgliederverwaltung sowie die allgemeine Administration zuständig.

Herr Suter, welche berufliche Ausbildung haben sie abgeschlossen?
Stefan Suter: Ich habe eine Ausbildung als Chemikant absolviert. Dann war ich als Werklehrer, als Vorarbeiter, Meister und Ausbildungsleiter tätig.

Welche Entwicklung haben Sie in Ihrer beruflichen Laufbahn absolviert?
Zunächst war ich Berufsfachmann, dann Werkschullehrer, Schulleiter und Bereichsleiter. Mit dem Besuch diverser Informatik-Weiterbildungen habe ich mich in das neue Geschäftsfeld eingearbeitet.

In welcher Branche ist Ihr Unternehmen mit wie vielen Mitarbeitern tätig?
Die Branche ist PC-Supporter. Es ist eine Eigene Familien-GmbH. Mein Sohn ist der Chef und ich als Mitarbeiter angestellt.

Wie sieht die aktuelle Auftragslage für Ihr Unternehmen aus?
Die Auftragslage ist noch nicht so üppig. Das Potenzial ist aber gross. Die Kundenzahl nimmt zu.

Gibt es eventuell Investitionen, betriebliche Erweiterungen oder neue Trends für das Unternehmen?
Der Support für Privatpersonen steigt überproportional.

Wie wichtig ist Ihnen das ehrenamtliche Engagement?
Die Freude an Geselligkeit motiviert mich für das Engagement im Verein. Schön ist, dass Netzwerke im Dorf gepflegt werden können. Ich leiste gerne einen Beitrag an die Gemeinschaft und habe Freude an der Freiwilligenarbeit.

Kontakt PC-Express GmbH
Hauptstrasse 30, 4107 Ettingen
E-Mail: stefan.suter@pc-express.ch
Tel. 078 244 53 26

Kolb AG – einer der grössten Arbeitgeber



Katrin Kolb engagiert sich seit vielen Jahren im Verein KMU Ettingen. Als Vorstandsmitglied ist die 51-Jährige für die zusammen mit dem Verein Gewerbe Therwil herausgegebene Gewerbezeitung Therwil-Ettingen verantwortlich.

Frau Kolb, welche berufliche Ausbildung haben Sie abgeschlossen?

Katrin Kolb: Ich habe die Ausbildung bei den SBB als Bahnbetriebsdisponentin gemacht. Meine erste Arbeitsstelle war am Bahnhof Aesch.

Welche Entwicklung haben Sie in Ihrer beruflichen Laufbahn absolviert?

Entsprechend den Aufgaben habe ich mich weitergebildet.

In welcher Branche ist Ihr Unternehmen mit wie vielen Mitarbeitern tätig?

Die Firma Kolb AG ist einer der grösseren Arbeitgeber in Ettingen. Durchschnittlich sind vier Lehrlinge pro Lehrjahr bei uns in

der Ausbildung. Diese dauert vier Jahre. Unser Geschäft steht an der Hauptstrasse 52 mitten im Dorf.

Wie sieht die aktuelle Auftragslage für Ihr Unternehmen aus?
Unsere Auftragslage ist gerade recht gut. Wir sind sehr zufrieden.

Gibt es eventuell Investitionen, betriebliche Erweiterungen oder neue Trends für das Unternehmen?

Eine grosse Zunahme erfahren im Moment Solaranlagen sowie Anschlüsse für E-Autos. Auch unsere Lehrlingsausbildung ist ein wichtiges Standbein. Für Sommer 2024 haben wir noch zwei Lehrstellen zu vergeben.

Wie wichtig ist Ihnen das ehrenamtliche Engagement?

Es macht Spass, mit dem engagierten Team im Vorstand des KMU Ettingen zusammenzuarbeiten. Die Gesellschaft braucht die Ehrenamtlichen.

Kontaktdaten Firma Kolb AG:
www.kolb.swiss, info@kolb.swiss
Tel. 061 726 80 80

Leiter vom Mattenheim



Philipp Brugger ist seit März Vorstandsmitglied im Verein KMU Ettingen, bislang noch ohne spezielle Funktion. Der 50-Jährige ist zweifacher Familienvater, wohnhaft in

Therwil, sportbegeistert und Junioren-Trainer beim FC Therwil. Der ehemalige Bank-Angestellte ist seit 7 Jahren im Sozialbereich tätig. Nach dem Einstieg als Leiter Aktivierung in der Stiftung Blumenrain folgten 4 Jahre Leitung des Pflegezentrums Burgfelderhof. Seit 1. Januar 2022 ist er Leiter des Mattenheim Ettingen.

Herr Brugger, welche berufliche Ausbildung haben Sie abgeschlossen?

Philipp Brugger: Meine Karriere 1 startete ich mit einer Banklehre und der Ausbildung zum Bankfachmann mit Eidgenössischem Ausweis. Meine Karriere 2 führte über den Leiter Finanzen und Dienste NDS und im vergangenen Jahr zum Abschluss als Institutionsleiter im sozialen und sozialmedizinischen Bereich.

Welche Entwicklung haben Sie in Ihrer beruflichen Laufbahn absolviert?

Mit dem Wechsel aus der Finanzbranche ins Soziale, ins Gesundheitswesen, habe ich also quasi einen 360-Grad-Wechsel oder – sportlich ausgedrückt – einen Wechsel vom FC Zürich zum FC Basel oder von Dortmund zu Schalke vollzogen.

In welcher Branche ist Ihr Unternehmen mit wie vielen Mitarbeitern tätig?

Das Mattenheim ist eine sozialtherapeutische, zertifizierte Einrichtung für erwachsene Menschen mit einer geistigen Behinderung ab 18 Jahren, unabhängig von Geschlecht, Kultur und Religion. Die Menschen mit Behinderung können im Mattenheim in verschiedenen Wohnformen unbefristet ihr Zuhause finden. Das Mattenheim bietet verschiedene Beschäftigungsmöglichkeiten wie geschützte Arbeitsplätze, industrielle Beschäftigung und eine Tagesgruppe an. Die Organisation ermöglicht eine interdisziplinäre Arbeit verschiedener Fachbereiche. Interne und externe Aus- und Weiterbildungen werden gefördert. Bei uns werden 27 Bewohnerinnen und Bewohner von circa 50 Mitarbeitenden betreut, 10 sind in der Ausbildung. Das Mattenheim ist eine vom Kanton Baselland

anerkannte Wohn- und Beschäftigungsstätte. Im vergangenen Jahr konnten wir unser 60-Jahr-Jubiläum feiern.

Wie sieht die aktuelle Auftragslage für Ihr Unternehmen aus?

Das Mattenheim ist voll besetzt. Die aktuelle Herausforderung ist es, den Spagat zu schaffen, das richtige Angebot und die richtige Wohnform für Bewohnerinnen und Bewohner zwischen Mitte 20 und Mitte 80 zu schaffen. Wir haben Bewohnerinnen die seit 60 Jahren bei uns leben! Da unsere Bewohnerinnen und Bewohner glücklicherweise immer älter werden, steigt auch der Pflegeanteil stetig und das ist in puncto Infrastruktur und Ausbildung des Personals eine Herausforderung.

Gibt es eventuell Investitionen, betriebliche Erweiterungen oder neue Trends für das Unternehmen?

Wir haben ein tolles Heim, eine gute Infrastruktur, sind in der Gemeinde gut eingebettet, müssen uns aber immer mit neuen Trends und aktuellen Herausforderungen wie der Digitalisierung, dem demografischen Wandel, dem Fachkräftemangel oder dem Spardruck auseinandersetzen. Das machen wir im Mattenheim mit einem motivierten, tollen Team sehr gerne und es macht unsere Arbeit auch spannender, also beklagen wir uns nicht. Wir stellen uns allen Themen, gemeinsam.

Wie wichtig ist Ihnen das ehrenamtliche Engagement?

Sehr, nur so kann eine Gesellschaft funktionieren, durch Geben und Nehmen. Nur mit ehrenamtlich engagierten Menschen lässt sich in einer Gemeinde, in einer Gesellschaft ein tolles Angebot für Jung und Alt schaffen. Wir alle gehen doch gerne an einen Frühlings- oder Weihnachtsmarkt, schauen einem Fussballturnier zu oder gehen an ein gemütliches Dorffest oder an ein lokales Musikkonzert. Daher engagiere ich mich als Fussballtrainer und nun neu im Vorstand des Vereins KMU Ettingen. Als Heimleiter vom Mattenheim möchte ich auch helfen, das Mattenheim und seine Bewohnerinnen und Bewohner noch besser ins Dorf, in die Gesellschaft zu integrieren. Passend dazu ein Zitat von Mahatma Gandhi: «Ehrenamtliche Arbeit ist der beste Weg, um die Welt zu einem besseren Ort zu machen.»

Kontakt Mattenheim:
www.mattenheim.ch

Herbstanlass Gewerbe Therwil und KMU Ettingen:

WOT Wärmeverbund Oberwil-Therwil AG

Wann: Donnerstag, 26. Oktober, 18.15 bis ca. 22 Uhr

Treffpunkt: WOT Wärmeverbund Oberwil-Therwil AG
Erlenstrasse 60, 4106 Therwil

Programm: Führung durch die WOT-Anlage ca. 1 Stunde,
ein aktuelles Thema, danach Apéro Riche
bei der Garage Ruf

Wir freuen uns auf einen schönen Herbstabend und
spannende Gespräche!

Vorstand Gewerbe Therwil

Vorsicht vor heissen Sommertagen – Hagelschaden



Blauer Himmel. Sonnenschein. Plötzlich zieht sich der Himmel zu, und Eiskugeln prasseln herunter. Gerade im Frühsommer kommt der Hagel oft aus heiterem Himmel und hinterlässt bleibende Eindrücke. Das Autodach und die Motorhaube sind zerbeult.

Tipp: Stellen Sie Ihr Auto in einen Unterstand, bevor ein Schaden entsteht.

Wer zahlt das? Versicherungsdeckung prüfen, ein Hagelschaden kann schnell ein paar Tausend Franken kosten.

Beulen in der Carrosserie. Sprünge in der Windschutzscheibe. Hagelschäden sind Elementarschäden – und dafür ist die Teilkaskoversicherung zuständig. Ohne Teilkaskoversicherung kann es also teuer werden. Mit dem richtigen Carrosserie-Partner ist ein Hagelschaden halb so wild.

Tipp: Prüfen Sie Ihre Versicherungsdeckung, wir beraten Sie gerne.

Wie vorgehen, wenn es trotzdem zu einem Hagelschaden kommt?

Erst mal: tief durchatmen. Und dann: den Schaden bei uns melden. Wir kümmern uns um die Schadenabwicklung. Schnell und unkompliziert.

Tipp: Kontaktieren Sie uns unverbindlich.

Ausbeulen ohne Lackieren

Hagel- und Parkschäden können bei der Carrosserie Weyl GmbH dank langjähriger Erfahrung mit der Drucktechnik – Ausbeulen ohne Lackieren – unkompliziert repariert werden. Auf diese anspruchsvolle Technik hat sich Thomas Weyl (Chef vom Ganzen) spezialisiert. Mit Profiwerkzeug und viel Gefühl schafft er es, die Beulen aus dem Blech rauszudrücken, ohne dabei den Originallack zu ruinieren. Dadurch, dass der Lack bei kleineren Dellen erhalten bleibt, sparen Sie die Kosten einer Nachlackierung.

Tipp: Gehen Sie direkt zum Carrossier, welcher die Drucktechnik beherrscht, er kann Sie am besten beraten.



Carrosserie Weyl GmbH

Gewerbestrasse 14
4107 Ettingen
Telefon 061 743 03 40
Natel 079 211 22 33
info@carrosserie-weyl.ch
www.carrosserie-weyl.ch

Fachvortrag Energie

Wann: Samstag, 9. September, 11 und 15 Uhr

Wo: Netz Therwil,
Aula bei der Mehrzweckhalle

Thema: Home 2050: Neuigkeiten bei Fotovoltaik,
Wärmepumpen und E-Ladestationen
mit einem Offertvergleich inklusive
der Finanzierung – Fachperson Primeo
Energie



GSCHWIND

Gartenarbeiten GmbH

Seit über 20 Jahren
in der Region!

- Gartengestaltung und Unterhalt
- Gartenbau und Pflege
- Baum- und Sträucherschnitt
- Spezial-Holzerei

Gschwind Gartenarbeiten GmbH
Daniel Gschwind, 4106 Therwil
Mobile +41 79 694 67 88
gschwind-gartenarbeiten.ch

brodmann^{ag}

malereien werbetechnik


Malerarbeiten innen und aussen
www.brodmannag.ch
4107 Ettingen Tel. 061 721 51 91



Ihre Garage für alle Marken

Garage Peter
Inh. Th. Haberthür Mitsubishi-Spezialist
Obere Kirchgasse 1 4107 Ettingen
Telefon 061 721 61 65
info@garagepeterettingen.ch
www.garagepeterettingen.ch

Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen
Reparaturen sämtlicher Marken zu fairen Preisen



Ihre beste Wahl in der Region für

Spagyrik
Schüssler Salze
Medikamente

Bahnhofstrasse 5, 4106 Therwil
Tel. +41 61 721 26 20
drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

Mo–Fr	8.00–12.15 Uhr	13.30–18.30 Uhr	Sa	8.00–16.00 Uhr
-------	----------------	-----------------	----	----------------

gschwind & spiegel

Haustechnik AG
Sanitäre Installation
Wärmetechnik
Reparatur-Service



Tel. 061 721 10 66
Therwil - Ettingen - Allschwil
info@gschwind-spiegel.ch
www.gschwind-spiegel.ch



Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus

Beratung • Planung • Ausführung • Service
4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 www.miotto.ch



Ihr Partner in der Region für die Trinkwasser- versorgung

24h
Pikett

heinis.ch

Das Inserat ist an keine Zeit gebunden

WIR RENOVIEREN seit 1974

SANIEREN
UMBAUEN
WÄRMEDÄMMEN
TEL: 061 731 34 32

DUMAS-FASSADEN.CH

WIR BIETEN IHNEN: fachlich, vielseitig,
zuverlässig, freundlich, LÖSUNGEN AN
IHR GIPSER, MALER, MAURER-TEAM

Trad. Chinesische Medizin Therwil

Schmerzen? Stress?
Allergien? Energiemangel?



Bahnhofstrasse 28b
4106 Therwil
TCM Praxis Yuan Tel. 076 502 62 08
www.tcm-praxis-yuan.ch

Grillplausch KMU Ettingen



Reminder – Haben Sie sich das Datum notiert?



Sehr gut. Denn am 1. September 2023 organisiert der KMU Ettingen den Grillplausch im Grüebli oberhalb unseres schönen Dorfes.

Die Einladungen wurden verschickt.

Um unseren Verein auch anderen ansässigen Firmen schmackhaft zu machen laden wir nicht nur die Mitglieder, sondern alle Unternehmen ein. Der Anlass eignet sich bestens für ein Networking. Wir freuen uns jetzt schon auf eine rege Teilnahme.

Ihr KMU Ettingen

Kolumne:

Nicht mein Tag!

Rosmarie stellte um. Ein Schrankmöbel im Schlafzimmer sollte zu einem kleinen Geschirrschrank in der Essecke umfunktioniert werden. Doch es fehlten genügend Tablare für Gläser und Teller. Die zwei vorhandenen Regalbretter ruhten auf stiftförmigen Trägern, doch es hatte viel zu wenig Löcher, um die Bretter zu verschieben oder neue einzubauen. Also skizzierten wir eine neue Aufteilung und massen und rechneten. Es mussten wohl noch zwei Tablare her und als Träger stellten wir uns einfache Vierkantlatten vor, die wir an die Seitenwände schrauben wollten. Da für unsere neue Ordnung nur noch ein Satz der metallenen Tablarträger nützlich schien, brauchte es drei Paare der seitlichen Latten. Nachdem wir die Masse genommen hatten, sollte ich das fehlende Holz besorgen.

Anderntags suchte ich im Baumarkt nach dem passenden Material. Es gab da beschichtete Platten, hässlich, aber günstig. Ich entschied mich für etwas schönere verleimte Fichtenbretter, allerdings dreimal so teuer. Sie hatten fast das richtige Mass, waren einfach fünf Millimeter zu lang. Die Seitenlatten für die Träger hatte ich bald auch im Einkaufswagen, dann gings in die Zuschneiderei. Dem nervösen Herrn, der die Säge bediente, sagte ich zuerst, er müsse die beiden Platten um 5 Millimeter kürzen, dann besann ich mich eines Besseren und sagte, sie müssten am Schluss 99,5 cm messen. Plötzlich kam mir in den Sinn, dass ich ja drei Paar seitliche Trägerlatten brauchte, also mussten es doch wohl auch drei Platten sein und ich holte rasch eine dritte. In den ganzen Wirbel hinein rief der Verkäufer: «Also, dreimal 99,5 cm!», und ich bestätigte.

Zufrieden fuhr ich heim und berichtete Rosmarie am Telefon stolz, dass ich alles habe, dreimal 99,5 cm!

«Nein!», rief Rosmarie, «99,4 cm!»

Ich erschrak und ging die Bretter nachmessen. Tatsächlich, ich hatte die falsche Länge bestellt. Fr. 63.– waren futsch. Holz für mein Materiallager! Zurück zum Baumarkt, neue Bretter holen, richtiges Mass angeben, Einkauf am Nachmittag zu Rosmarie bringen!

Jetzt gings an den Einbau. Wir massen nach und fingen mit der Arbeit an. Auf einmal meinte Rosmarie, ich hätte doch nur zwei neue Tablare besorgen müssen. Oh, Schreck! Wieder ein Patzer! Da hatten wohl die drei Paare Trägerlatten drein gefunkt.

Nach einigen Versuchen und «Umschraubereien» sasssen die vier Regalbretter am passenden Ort. Nun konnte der Schrank mit Geschirr bestückt werden. Alles klappte. Oder fast alles. Für zwei Etagen konnten die alten Tablarträger verwendet werden. Nochmals zwei Lättlein zu viel!

Am Schluss hatte ich zu Hause überzähliges Holz: Vier grosse Holzplatten aus Fichte und einige Vierkantsplanken, Wert: Fr. 85.–. Ich werde damit wohl ein neues Projekt angehen müssen.

Letzte Fehlleistung des Tages: Ich hatte aus Versehen Rosmaries Hammer heimgeschleppt. Den kann ich ja zurückgeben.

Übrigens: An dem Tag war Vollmond!

Trotz der flapsigen Schilderung meiner Heldentaten hat mich eine gewisse Beunruhigung erfasst: Werde ich jetzt langsam blöd? Kein Wunder, bei dem Alter!



Hansjörg Hänggi,
freischaffender Autor in Therwil,
bekannt durch seine Lieder- und
Geschichten-Abende.
(hansjoerghaenggi@intergga.ch)

Am Samstag in Therwil und Ettingen einkaufen! Unsere Samstags-Öffnungszeiten für Sie:

THERWIL

Alti Schrinerei Therwil	10.00–19.00 Uhr
Betten-Haus Bettina	9.00–16.00 Uhr
Bild und Rahmen Christian Abt	10.00–15.00 Uhr
Brillen Studio Saladin	9.00–13.00 Uhr
Coiffure Isabella	8.00–16.00 Uhr
Coiffure Maria Rivera	8.00–15.00 Uhr
der Schuh	8.00–12.00 Uhr
Dorf Drogerie Eichenberger	8.00–16.00 Uhr
Fernseh Fehr	8.00–12.00 Uhr
Festmode Desirée	Nach Absprache
Glasmeyer	11.00–16.00 Uhr
Grellinger – Bäckerei	7.00–17.00 Uhr
Gschängg-Stübli Fichtä	10.00–16.00 Uhr
Gschwind Weinbau	10.00–12.00 Uhr
Handschin Augenoptik	9.00–14.30 Uhr
immer grün kreativ GmbH	9.00–15.00 Uhr
Leimen Apotheke	7.45–12.15 Uhr
Löwenzahn Kinderwelt	10.00–14.00 Uhr
mathis fleisch & feinkost	7.00–14.00 Uhr
Naturwesen und Kristalle	10.00–16.00 Uhr
Papeterie Schwarz	9.00–13.00 Uhr
Radio Television Foto Bürgi AG	8.00–12.00 Uhr
Rockstar Motos	8.00–12.00 Uhr
Träumli Kaffi Bar	9.00–13.00 Uhr
TS Hair Secrets GmbH	8.00–13.00 Uhr
Velo Schrade	9.00–15.00 Uhr
Wullelade Gabrielle Abt	10.00–15.00 Uhr

ETTINGEN

Bäckerei – Konditorei – Café Jeker	7.00–14.00 Uhr
Coiffure Team	8.00–14.00 Uhr
Leserei für GROSS + KLEIN GmbH	9.00–14.00 Uhr
Sport Stöcklin	9.00–16.00 Uhr
PC-Express GmbH	9.00–16.00 Uhr

Gewerbe Therwil • Gewerbe Ettingen

Sie sind neu im Gewerbeverein?

Hier können Sie ihre Firma vorstellen.

Bitte senden Sie eine E-Mail mit Ihren Angaben für die Neuvorstellung.

Kontakt

Gewerbe Therwil:
Valerie Waldesbühl
info@valdeshamou-kita.ch
Gewerbe Ettingen:
Katrin Kolb,
kkolb@kolb.swiss



Der neue Ort in Therwil zum Verweilen und Geniessen – sei es für Kaffee und Kuchen, Zmittag, ein Apéro nach Feierabend oder immer sonntags Brunch.

Wir freuen uns auf dich!

Alle Infos unter
alti-schreinerei.ch

Veranstaltungen/Termine

Gewerbe Therwil

9. September: Netz Therwil
26. Oktober: Herbanlass

Besuchen Sie unsere Homepage
www.gewerbetherwil.ch oder unsere
Facebook-Seite www.facebook.com/
gewerbe-therwil für aktuelle Neuigkeiten

Gewerbe KMU Ettingen

1. September: Grillplausch

Besuchen Sie unsere Homepage
www.kmu-ettingen.ch oder unsere
Facebook-Seite www.facebook.com/
kmuettingen für aktuelle Neuigkeiten